

ابویکر طهرانی و کتاب دیار بکریه

منصور چهرازی

افتاد، درویشی از مریدان «شیخ علاءالدolle سمنانی به ابویکر طهرانی رسید و درباره شاهرخ به وی گفت: «این شخص عجب پادشاهیست. من امشب چنان به خواب دیدم که حضرت رسالت پناه صلعم گرد از جامه‌های او دور می‌کرد». (۱) ابویکر طهرانی پاسخ داد: «این واقعه رویای صادقه است گرداز او افساندن عبارت لست از جدا کردن بدن خاکی از روح روان»، درویش از این رک گویی وی ناراحت شد و از آن جا رفت. اما اندکی بعد با شیدن شیون و فریاد اطرافیان شاهرخ بازگشت. وضعیت جسمی شاهرخ وخیم بود و در حال اغما با کجاوه حمل می‌شد. اطرافیانش برای جلوگیری از هرج و مرج و انمود کردن که بر وی دندان درد شدیدی عارض شده است. اما ابویکر طهرانی با دیدن این حال وی گفت: «دندان طمع می‌باید کنند» (۲). این که پروفسور فاروق سومر می‌نویسد: «از این گفتار چنین بر می‌آید که وی از دست شاهرخ میرزا به علت کشته و گرفتار شدن بزرگان اصفهان ناراحت بوده است» (۳)، چنان موجه به نظر نمی‌رسد و با عنایت به این سخن ابویکر به هنگام تعبیر خواب درویش که می‌گوید: «این فقیر را بی تدبیر و تاملی بروزبان جاری شد که این واقعه رویای صادقه است...» (۴) عقیده فاروق سومر را باید با احتیاط پذیرفت.

بعد از مرگ شاهرخ در ۲۵ ذی الحجه سال ۸۵۰ ه. ق. / ۱۳ مارس ۱۴۴۷ م. و آزاد شدن بزرگان اصفهان از بنده اسارت، ابویکر طهرانی به همراه آنان به قم عزمیت نمود و چشم به راه بازگشت سلطان محمد از کردستان شد. سلطان محمد به قم وارد شد و بزرگان اصفهان را مورد محبت و مرحمت خویش قرار داد.

هنگامی که سلطان محمد از سوی برادرش بابر میرزا در سال ۸۵۵ ه. ق. / ۱۴۵۱ م. در خراسان به قتل رسید، ابویکر طهرانی در اصفهان اقامت داشت. پس از قتل وی «شیخ زاده که یکی از امرا بود بر اصفهان مستولی شد و رایت ایالت برآفرانست. اکابر را خلعت‌ها داد و عامه خلق را جار رسانید تا ریش تراشیدند مگر اریاب عما می‌نمودند» (۵). ابویکر طهرانی با مشاهده این منظمه بیت زیر را سرود:

زدی در تیغ راندن لاف مردی

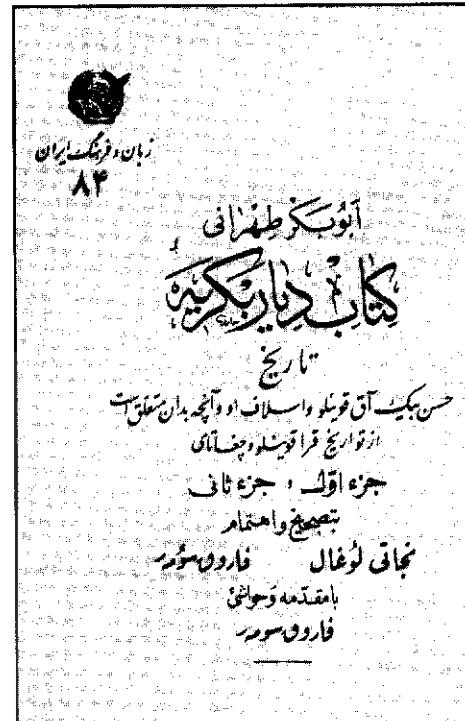
بریش اوردی آن دعوی <که> کردی (۶)

اصفهان نیز مانند دیگر شهرهای عراق عجم در سال ۸۵۶ ه. ق. / ۱۴۵۳ م. به تصرف «سلطان جهان شاه» قراقویونلو (۷) - ۸۷۲ ه. ق. / ۱۴۶۹ م. در آمد. وی محمدی میرزا فرزند خود را به حکومت آن دیار منصوب نمود و ابویکر طهرانی نیز در دیوان او به خدمت گرفته شد. (۸) به فرمان پدر در سال ۸۶۱ ه. ق. /

ابویکر طهرانی (۹) از دیوان سالاران و مورخان دربار ترکمانان قراقویونلو و اق قویونلو در قرن ۹ ه. ق. / ۱۵ میلادی بوده است. علی رغم شهرت فراوان، از شرح زندگانی و روند دانش اندوزی وی به جز آن چه خود در کتاب دیار بکریه اش نوشته است، اطلاعات دیگری در دست نیست. به همین دلیل منابع دیگری که بتوان برآساس آن؛ مطالعه کتاب دیار بکریه را با آن سنجید و زیبای تاریک زندگانی او را روشن ساخت وجود ندارد. او در ابتدای کتاب خود را ابویکر طهرانی اصفهانی خوانده است: «چنین گوید فقیر قلیل البضاعة، حقیر عدیم الاستطاعه، الراجح من الله، نیل الامانی، ابویکر الطهرانی اصفهانی» (۱۰).

ابویکر طهرانی نخستین بار ضمن بیان رویدادهای دوران شاهرخ تیموری (۱۱) - ۸۵۰ ه. ق. / ۱۴۴۷ م. از خود سخن به میان می‌آورد: «سلطان محمد باستغرکه از سال ۸۴۶ ه. ق. / ۱۴۳۲ م. در قم و ری حاکم بود هنگامی که از بیماری شاهرخ میرزا - چد خود - و درمان ناید بیری آن با خبر شد، علم طفیان برآفرانست و در سال ۸۵۰ ه. ق. / ۱۴۴۶ م. به سوی عراق و فارس حرکت کرد و اصفهان را به تصرف در آورد. پس از اعطای مناصب دولتی به بزرگان اصفهان، به شیراز که در آن جا پسر عمومیش میرزا عبدالله حاکم بود، یورش برد. اما در نزدیکی‌های شهر شیراز باخبر شد که از یک طرف مرا عظام میرزا عبدالله برای دفاع از شهر خود را مهیا ساخته و از طرف دیگر شاهرخ میرزا نیز «از خراسان بالشکری گران و اسبان بی کران بعاق متوجه شده بود که او را از عصیان بازآورد». بنابراین به اصفهان بازگشت و به دنبال وی نیز شاهرخ میرزا راهی اصفهان گردید.

هنگامی که محمد باستغرک این خبر را شنید، از ترس جان به سوی کردستان فرار نمود. شاهرخ میرزا به تصور این که عصیان نوه‌اش با همدستی بزرگان اصفهان انحصار گرفته است «ایشان را بند کرده همراه خود تا به ساوه برد. قاضی امام الدین فضل الله و خواجه افضل الدین ترک و شاه علاء الدین محمد نقیب و مولانا عبدالرحمن... و خواجه رمه احمد چویان را هر یک به دروازه از دروازه‌های ساوه بحلق آویخت و جمعی دیگر مثل خواجه محمود حیدر و شاه قوام الدین نقیب و شاه نظام الدین گلستانه و صواحب صفیوه وبغضی از روسه در قید مانندند» (۱۲). شاهرخ میرزا زمستان را در حوالی ری به سربرد و در بهار سال بعد به منظور زیارت شاه عبدالعظیم به سوی ری رسپار شد. در این هنگام ابویکر طهرانی در اردوگاه شاهرخ و همراه وی بود. شاهرخ هنگامی که به اتفاق لشکریان خود به راه



حرن یک آن قیلو و اسلام او آنچه باشند
از تو اربع قراقویونلو و خان
جزء اول، جزء ثان
تحصیل و اعتماد
نگانی لوغال فاروق سومر
باقدام و جوانی
فاروق سومر

■ کتاب دیار بکریه

■ تالیف: ابویکر طهرانی

■ به تصحیح و اعتماد نگانی لوغال و فاروق سومر

■ ناشر: تهران، کتابخانه طهوری، ۱۳۵۶ ه. ش.

۱۴۵۷ م. محمدی میرزا عازم فتح دامغان شد و ابوبکر طهرانی نیز در این سفر جنگی یکی از متولیین رکاب بود.^(۱۲)

امیرناصرالدین سمنانی که از سوی بایر میرزا به حکومت دامغان منصوب شده بود مردم شهر را به درون قلعه برد و خود را آماده دفاع از شهر نمود. ابوبکر طهرانی به گمان این که اگر قلعه باجنگ گشوده شود مردم متحمل خسارت شدیدی خواهد شد^(۱۳)، برای ممانعت از این عمل دست به اقدام متهورانه‌ای زد و خطر جنگ و خوبیزی را ز سر مردم دامغان بروطوف کرد.^(۱۴)

زمانی که سلطان جهان شاه قراقویونلو ایالت خراسان را هم در سال ۸۶۲ ه.ق. / ۱۴۵۸ م. اشغال کرد ابوبکر طهرانی نیز همراه او بود.^(۱۵) جهان شاه بعد از فتح شهرهای بزرگ خراسان مانند جرجان، مشهد، توس و نیشابور وارد هرات شد و به حکم او با مردم به خوبی رفتار شد و اشراف و علمای شهر نیز مورد تقدیر قرار گرفتند. چون تعداد زیادی از علماء و مدرسین، حوزه‌های درسی خود را از غایت وهم و دهشت ترک کرده بودند، ابوبکر طهرانی به جای آنان استادان دیگر را به استخدام در آورد و خود نیز در مدرسه «غایاثیه» شروع به تدریس نمود و «... بتسوید تاریخ سلطانی پرحسب فرموده گاه‌گاه صفحه می‌نوشت^(۱۶)».

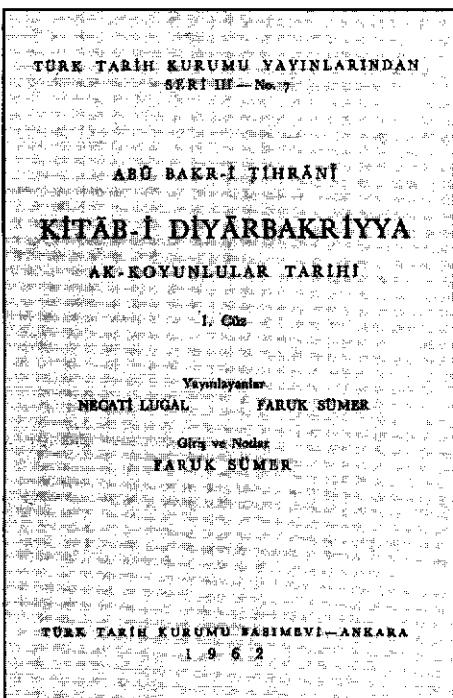
در اواخر همان سال میان سلطان ابوسعید تیموری (۸۷۳ - ۸۵۵ ه.ق.) و سلطان جهانشاه قراقویونلو پیمانی بسته شد که این پیمان صلح را ابوبکر طهرانی به قلم در آورد: «ضممون آن که چون آب روشن سرحد ملک و مقسم قلمرو استرآباد از آن علاءالدوله میرزا و سایر ممالک خراسان و قهستان سلطان ابوسعید متعلق باشد...»^(۱۷).

پیربوداق - فرزند سلطان جهان شاه قراقویونلو. حاکم فارس، در پیرابر پدر بنای نافرمانی گذاشت و رایت استقلال برآفرانست. به همین دلیل پدر برای تنیبه فرزند سرکش در سال ۸۶۷ ه.ق. / ۱۴۵۲ م. به سوی فارس روانه شد که در این سفر نیز ابوبکر طهرانی و سلمان وزیر محمدی میرزا به همراه اوی بودند و برای پیش‌بینی سرانجام کار پیربوداق دست به دامن تفال از دیوان «حافظة» شدند. هنگامی که به تفال درباره اوضاع شهر شیراز مشغول بودند این بیت آمد:

خوش شیراز و وضع بی مثالش

خداآندا نگهدار از زوالش

وقتی که «صورت این حال در مجلس امرا معروض شد این فقیر گفت که زوال شیراز موقوف فتح است. امیرابوالفتح در جواب گفت: غلط مکن زوال شیراز به تأخیر فتح است. غالباً که در این دو روز به برکت دعای



«حافظة» فتح خواهد شد و چنان شد که او گفت...^(۱۸) این موضوع می‌تواند تا اندازه‌ای بیانگر وجود «تنش» میان «مردان قلم» و «مردان شمشیر» در طول تاریخ ایران بعد از اسلام باشد.

سلطان جهان شاه قراقویونلو «در عاشر شهر شوال سنه ۸۷۱ از خطه تبریز خارج شد و بی ترتیب عدد و اعداد لشکر متوجه صوب دیار بکر گشت...»^(۱۹) تا به پیکار با او زون حسن آق قویونلو ۸۷۲ ه.ق. / ۱۴۷۸ - ۱۴۶۸ م. برخیزد. اما در این نبرد شکست خورد. این که ابوبکر طهرانی در این جنگ همراه جهان شاه بوده یا خیر مطلبی است که بر پژوهشگران پوشیده است. اما آن چه مسلم است این که در جنگ سال ۸۷۳ ه.ق. / ۱۴۶۹ م. میان او زون حسن آق قویونلو و ابوسعید تیموری، ابوبکر طهرانی در قزوین سکوت داشته است اما دلیل اقامت وی در این شهر روش نیست.

ابوبکر طهرانی به هنگام اقامت در قزوین با سفرای اعزامی از سوی علی بیگ، حاکم فارس، که به منظور عرض تبعیت خود از سلطان ابوسعید عازم اردبیل بودند، روپروردی شود و در آنجا با مولانا شمس الدین که از سفیران اعزامی و از دولستان سایقش بوده ملاقات می‌نماید: «این بنده او را بتخویف توقیف می‌نمود و برمقتضی مصادقت سابقه با او مصاحبت و موانتست بتقدیم میرسانید و قرائی و علامات انهزام و انکسار سلطان بر او عرض می‌کرد و او اعراض و استبعاد می‌نمود تا خبر هلاک سلطان با تماقیب و ورود لشکریان بر همه و عربیان و پریشان و حیران بقزوین رسید».^(۲۰)

او زون حسن پس از شکست جهانشاه عازم اردبیل شد و ابوبکر را که در قزوین به سرمهی پرده در بار خویش فرا خواند. ابوبکر طهرانی نیز قبول دعوت نموده و در شوال ۸۷۳ ه.ق. / اوریل ۱۴۶۹ م. از راه سلطانی به دربار او زون حسن در اردبیل وارد شد. برداشت فاروق سوم را این موضوع چنین است: «این دعوت به مانشان می‌دهد که ابوبکر طهرانی شخصی سرشناس و مورد احترام بوده است. او زون حسن بیک نیز او را محترم شمرده و یکی از مقربان خویش ساخته است»^(۲۱). اگر چه او زون حسن واقعاً به مسائل علمی علاقه‌مند بود و برای جلب دانشمندان به دربار خود از هیچ کوششی فرو گذار نمی‌کرد اما دلیل دیگر این اقدام را می‌توان در مجلل و شکوهمند جلوه دانن دربارش در رقابت با هرات، استانبول و قاهره جستجو کرد.^(۲۲)

او زون حسن در سال ۸۷۴ ه.ق. / ۱۴۶۹ م. عازم تبریز شد و در آن جایه دلیل شکایت و نارضایت مردم از عوامل حکومتی، همه را عزل کرد و بنا به پیشنهاد ابوبکر طهرانی یکی از موالی ترک را به عنوان قاضی

تحریر و رشته تحریر در آورد...»^(۲۸) اما موفق بدین کار نشد تا «ناگاه کوکب مقصود از افق توفیق درخشیدن گرفت، نسیم عنبر شمیم مراد از جانب اقبال در وزیدن آمد...»^(۲۹) و این مهم بنا به فرمان او زون حسن اق قویونلو صورت واقع به خود گرفت و اوی مامور شد تا تاریخ زندگی وی را به رشته تحریر در آورد.

پس از مرگ او زون حسن، فرزندش سلطان خلیل بهادر^(۳۰) - ۸۸۲ ه. ق. به جای اوی بر اریکه قدرت تکیه زد و بنایه فرمان وی ابوبکر مامور شد تا «به طریق ساقی به ترتیب وقایعی که در زمان حیات حضرت مغفرت پناه - او زون حسن - به سلک تحریر اندراج نیافته بود...»^(۳۱) به نگارش در آورد. ابوبکر درباره نامگذاری کتاب می نویسد: «چون در سال هشتصد و هفتاد و پنج هجری معظم امور مرتبه در این کتاب محترم و منحصراً گشت و لفظ بکر هم در لقب محرر جزء ثانی و هم در اسم مملکتی که مولد و منشاء و محل ایالت حضرت صاحب قرانی - او زون حسن - است، جزء ثانی واقع شده، موسوم شد به کتاب دیار بکریه که جمع آن از روی حساب ایجاد - هشتصد و هفتاد و پنج است».^(۳۲) اگر چه حروف «کتاب دیار بکریه» از تاریخ کتابت آن حکایت می کند، با این وجود یکی از پژوهشگران معتقد است: «می توان حدس زد که این کتاب بعد از ۸۷۵ ه. ق. نوشته شده است، زیرا مولف از تولد یکی از پسران او زون حسن به نام محمد بیگ یاد می کند که او را به سبب میمنت ولادتش اغورلو لقب داده اند و هنگامی که اوی با پدر به مخالفت پرخاست، ملقب به اغورسیز (بدشگون) شد. از آن جا که قیام محمد بیگ بر ضد او زون حسن در سال ۸۷۸ ه. ق. بوده می توان چنین احتمال داد که کتاب دیار بکریه در همین سال نوشته شده باشد».^(۳۳) هر چند مورد استناد این پژوهشگر محترم کتاب احسن التواریخ حسن بیگ روملو است^(۳۴) اما نمی توان عقیده وی را پذیرفت چرا که می توان ذکر دنباله وقایع را نیز در سال های بعد به امیر سلطان خلیل فرض نمود.

همان گونه که قبل اشاره شد ابوبکر مدتها در مدرسه غیاثیه هرات به تدریس اشتغال داشته است اما بنا به نوشته خودش در آغاز کتاب دیار بکریه برای نگارش تاریخش «... مشاغل مذاکرات مدارس و قیل و قال محافل و مجالس که توجه طلاب و سخن انگیزی اذکیا در هرباب باعث برآن بود...»^(۳۵) را ترک کرده است. ابوبکر بعد از مقدمه کتاب، به معروف شجره نامه او زون حسن می پردازد و تسبی وی را با شصت و هشت پشت به حضرت آدم (ع) می رساند و اطلاعاتی درباره هر یک از آن ها به خوانندگان منتقل می کند. این

منصب کرد^(۳۶).

تمام دانسته هایی که درباره ابوبکر طهرانی از کتاب وی به دست می آید مطالب فوق الذکر است. او زون حسن ویسرا نش یعقوب بیگ (م ۸۹۶ ه. ق.) و یوسف بیگ (م ۸۹۶ ه. ق.) هر سه با مولانا جامی، شاعر معروف روابط نزدیکی داشتند. هنگام مراجعت جامی از سفر حج (م ۸۷۸ ه. ق / ۱۴۷۳ ه.) «پون به تبریز رسید قاضی حسن و مولانا ابوبکر طهرانی و درویش قاسم شغاول... با سایر امرای کبار و اعیان آن دیار استقبال ایشان کردند...»^(۳۷) و با تشریفات خاصی به او زون حسن معرفی شد.

شغل اصلی ابوبکر طهرانی در دربارهای ترکمانان قراقویونلو و آق قویونلو متشیگری بوده است، هر چند حسن بیگ روملو و به پیروی از آن استناد محترم دکتر عبدالحسین نوابی از او به عنوان قاضی یاد کرده اند^(۳۸)، اما نمی توان به این قول اعتماد نمود، زیرا نه در کتاب خود وی و نه در منابع دیگر به این نکته اشاره شده است. تاریخ وفات وی نیز همانند تولدش مشخص نیست اما «می دانیم که در ۸۸۲ ه. ق. یعنی زمان مرگ او زون حسن زنده بوده است. در طماری که بعدها توسط شیخ بهایی و شخصیت های دیگر معاصر او امضاء شده است، مهر ابوبکر طهرانی و جلال الدین دوانی (۹۰۸ ه. ق. / ۱۵۰۲ م) و تاریخ ۸۸۸ ه. ق. دیده می شود. از این رو می توان احتمال داد که ابوبکر پس از این تاریخ در گذشته است.»^(۳۹)

ابوبکر طهرانی اثری تحت عنوان کتاب دیار بکریه از خود به یادگار گذاشده است. این کتاب تنها منبعی است که به صورت مستقل درباره ترکمانان قراقویونلو و آق قویونلو وجود دارد. در بیان اهمیت این کتاب همین اندازه بس که پروفسور والترهینتس یافت نشدن این مأخذرا - تا قبل از چاپ آن - یکی از موجباتی می داند که او زون حسن تاکنون مورد توجه محققان قرار نگرفته است.^(۴۰)

ابوبکر پیش از آن که او زون حسن زمام قدرت را در دست گیرد به دنبال آن بود تا تاریخی عامه پسند به رشته تحریر در آورد. وی هدف خود را در اقدام بدین امر چنین بیان می کند: «چون در تکرار و تذکار وقایع روزگار و غرایب و بداعی لیل و نهار اعتبار و تذکر اولی الابصار است و اشتمال کلام آسمانی و تنزیل ربیانی برقصص و حکایات بنابر چنین فواید و غایات است و هر آینه صاحب دولتان بمشاغل اتوار آن اخبار راه بمقاصد دینیه و مقاصد دنیویه توائند برد... بنابراین مدت ها در خاطر چنان خطوط میکرد چیزی چند از نواور زمان که مستحسن طباع و مقبول آذان و اسماع باشد. در سلک

﴿ در اواخر سال ۸۶۲ ه. ق / ۱۴۵۸ م میان سلطان ابوسعید تیموری (۸۷۳ - ۸۵۵ ه. ق) و سلطان جهانشاه قراقویونلو پیمانی بسته شد که این پیمان صلح را ابوبکر طهرانی به قلم در آورد.

﴿ ابوبکر طهرانی از دیوان سالاران و مورخان دربار ترکمانان قراقویونلو و آق قویونلو در قرن ۹ ه. ق / ۱۵ میلادی بوده است.

◀ اگر چه در پاره‌ای از منابع به برخی از نوشه‌های ابویکر طهرانی اشاره شده است، با این وجود کتاب وی در میان مورخان بعدی چندان شناخته شده نیست.

◀ کتاب دیار بکریه تنها منبعی است که به صورت مستقل درباره ترکمانان قراقویونلو و آق قویونلو وجود دارد.

الاداق فرود آمد».^(۳۶) کتاب دیار بکریه از آن جایی که تنها تاریخ اختصاصی درباره رویدادهای دوران آق قویونلو هاست از اهمیت به سزاگی در پژوهش‌های تاریخی برخوردار است. افزون بر این شامل دانسته‌های سودمند و دقیقی درباره فرمانروایان قراقویونلو به ویژه اسکندریگ (۸۴۱ ه. ق. ۱۳۳۷)، جهان شاه و حسن علی و نیز فرمانروایان جغتایی است که قسمت اعظم آن‌ها بر مشاهدات عینی و شنیده‌های شخص مولف استوار است. فراموش نکنیم که ابویکر طهرانی از تحسین شخصیت‌هایی است که مورد اعتماد اوزون حسن واقع شده و از مقربان خاص درگاه وی بوده است، چنان‌که در تاریخ ایلچی آمده است: «مولانا ابویکر طهرانی و قاضی مسیح الدین عیسی (مصلح الدین علی) ساوجی وامیر ظهیر الدین ابراهیم شاه از مقربان درگاه بودند و مهمات رعایا و بسایا و حوایج ایشان را همواره عرض می‌نمودند»^(۳۷) که این خود موجبی برای دسترسی آسان ابویکر به استناد و مدارک حکومتی بوده است.

آگاهی یافتن از چگونگی تشکیلات نظامی، سیاسی، اداری و مالی و اصطلاحات خاص و رایج مربوط به آن‌ها در قلمرو حکومت‌های عصر مولف و نیز وضع قومی مردم ساکن در آناتولی شرقی و جنوبی در قرن نهم ه. ق. / پانزدهم م. از دیگر سودمندی‌های کتاب دیار بکریه است.^(۳۸)

از دیگر مزایای کتاب می‌توان به «نشر» و «سبک نگارش» آن اشاره نمود با این‌که این کتاب در قرن نهم ه. ق. نگاشته شده است، در مجموع نثری ساده و عامه فهم دارد و به جز در مواردی که مولف قصد هنرمندی دارد و از تشبیهات زیبایی استفاده نموده است بقیه مطالب به دور از پیچیدگی است. پس در جایی متن کتاب به شعر نزدیک می‌شود و نوق منشیانه مولف را می‌رساند: «... از طعام و شراب آن سور رایحة «مالاعین رات و لاذن سمعت» بمشام آنان میرسید و از شمع و چراغ رخسارهای ستاره آسا ظلال هموم لیالی و ایام از دلهای همه زدوده می‌گشت صراحی چون زاهدان دهن بسته و خود را تلخ و تند بر آورد. ظاهر خود را بنقش و نگارنگاشته و باطن را ازمال حرام برآبانته و پیاله قالبی بلب محبوی رسانده بکف گشاده هرچه داشت بر طبق اخلاص نهاده خواری ایشان می‌ساخت و از خمخانه قسمت هر جرعة از تلخ و شیرین که بدرو می‌رسید از خود می‌گذرانید و هر دم کاسه‌اش چون کیسه درویشان تهی می‌گشت و باز به گدایی و دریزیه بود سبیوی و کوزه می‌گشت...»^(۳۹) و در جایگاهی دیگر به دور از هر پیرایه‌ای مقصود را می‌رساند.

دانسته‌ها در موارد بسیاری به ویژه آن جا که به بحث درباره پهلوان بیگ، ازدی بیگ و افریس بیگ و کوتولیبیگ فرزند طور علی و پدر قوا ایلوک عثمان بیگ، از بانیان دولت آق قویونلو می‌پردازد تا اندازه زیادی افسانه گونه به نظر می‌رسد اگر چه از میان این شخصیت‌ها که طور علی بیگ - پدر بزرگ جد اوزون حسن - از جمله شخصیت‌های تاریخی قرن هشتم ه. ق. / چهاردهم م. به شمار می‌اید اما اطلاعاتی که درباره او داده شده است ارزش تاریخی ندارد. شاید این موضوع به دلیل فراموشی حوادثی باشد که صد سال پیش از تالیف کتاب رخ داده است و قسمتی از آن که در خاطرها مانده مبهم یا مقرر نبوده باشد که این حال یک امر طبیعی است.^(۴۰) اما در این شجره نامه نکته در خور توجه همان توجیه همیشگی لیاقت و دیانت حکمرانان با اثبات اصالت خانوادگی و پاکی خونی است که در رگ‌های آنان جریان دارد و آنان را از توده مردم متمایز می‌سازد.

مولف در ادامه به شرح زندگانی قرا عثمان از متقدمان دولت آق قویونلو می‌پردازد به گونه‌ای که می‌توان گفت تاریخ این خاندان با زندگی نامه وی آغاز می‌شود. پس از آن حوادثی را که بعد از فوت قرا عثمان به وقوع پیوسته و نیز اخبار مربوط به فرزندان و نوادگان او یعنی روزگار حمزه‌بیگ (۸۴۸ ه. ق. / ۱۴۴۴ م.) و جهانگیر بیگ (۸۷۴ ه. ق. / ۱۴۶۹ م.) را شرح داده است. بنابر این بخش اول کتاب با ذکر نبرد اوزون حسن با رستم ترخان از امراء لشکر جهان شاه قراقویونلو و شکست وی به دست اوزون حسن در ۱۶۱ ه. ق. / ۱۴۵۷ م. به پایان می‌رسد.

بخش دوم کتاب با شرح حوادث مهم دوره فرمانروایان جغتای و خاندان قراقویونلو شروع می‌شود. ابویکر طهرانی در این قسمت پس از شرح ماجرای مرگ شاه‌خرمیرزادی تیموری، حوادث عراق، فارس، خراسان و ماورانه‌ر را به طور کامل بیان می‌کند. درباره سلطان جهان شاه قراقویونلو پس از شرح رویدادهای فتح عراق، فارس و کرمان به ضرب شمشیر، از یورش وی به خراسان و اعزام پسرش پیر بوداق به فارس و بغداد سخن به میان می‌آورد. وی تاریخ فرمانروایی اوزون حسن را باتهاجم او به گرجستان آغاز می‌کند و دانسته‌هایی از حوادث عصر او را تا سال ۸۷۶ ه. ق. / ۱۴۷۱ م. یعنی رسیدن اوزون حسن به تبریز و دروازه همان سال به آلانداق واقع در شمال دریاچه وان پی می‌گیرد: «با جنود زیاده از قطرات امطراب از تبریز بیرون آمده در چمن مرند نزول اجلال نمود و در آن مقام خسرو گردون غلام چند روز مکث نمود و با سپاه و یراق در

ابوبکر پیش از آن که او زون حسن زمام قدرت را در دست گیرد به دنبال آن بود تاریخی عامه پسند به رشتة تحریر در آورد... اما موفق به این کار نشد تا اینکه... این مهم بنا به فرمان او زون حسن آق قویونلو صورت واقع به خود گرفت و وی مامور شد تا تاریخ زندگی او زون حسن را به رشتة تحریر در آورد.

استفاده نویسنده از کلمات و ترکیب‌های ترکی مغولی مانند: ایلقار (حرکت‌تند، هجوم) - قورچی (سرپاز‌محافظه) - تواچی (حسابدار) - براق (سازوبنگ) - شیلان (هنگام صرف طعام) - الکا (قسمتی از ولایت) - بلوك (ناحیه، بخش) - یورت (سرمنزل) - قشون (سپاه) - یورش (هجوم) - الوس (خلق، جماعت، قبیله...) - جوانقار (مسیره) - برانقار (میمنه) - چپاول (غارت) - آنوقه (توشه) - تلان (غارت، چپاول، تاراج همراه با ویران کردن و سوختن عمارت و خانه و امثال آن) و... نیز نشانه‌ای از رسوخ و تداول این زبان در پهنه گستردۀ حکومت مغولان به ویژه در دربار است که با حمله تیموریان و بیان نهادن حکومت خاندان تیموری جانی دوباره می‌یابد. از یاد تبریم که امیر علی‌شیروانی وزیر نوادۀ تیمور در کنار اهتمامی که در بزرگداشت ادب و هنرمندان پارسی به خرج می‌داد به زبان ترکی شعر می‌سرود و «نوایی» تخلص می‌کرد و دیگران را نیز به این امر تشویق می‌نمود.^(۴۰)

بحث دیگری که می‌توان با دقت نظر بدان پرداخت کنایات، استعارات، اصطلاحات و گاه ضرب المثل‌هایی است که مولف مورد استفاده قرار داده است مانند: «پدرم را دستار بزرگ گشت»، «پای ثبات بیات نمی‌یافتد»، «رگ جان گشادن»، «دندان طعم می‌باید کندن»، «رقم در آب زدن»، «پشت خود را پیش کشیدن»، «گندۀ بازی»، «دندان به سوهان تیز کردن»، «زیره به کرمان بردن» و... چیزی که زبان فارسی هرگز آن را رها نکرده است و بی‌هیچ اغراقی شیرینی زبان فارسی و توفیقش را در فهماندن مقصود دو چندان می‌کند.

علاوه بر این‌ها ابوبکر طهرانی در کتاب خود از آیات و قصص قرآنی، جملات عربی و نیز اشعار فارسی و عربی چنان که معمول آن روزگار بوده است استفاده فراوان نموده است. اشعار به جز چند جا که نشانی از شاعر دارد در اغلب جاها بی‌ذکر نام شاعر است. اشعار فارسی از حافظ و در اکثر موارد از خود مولف است که خود نیز شعر می‌سروده و «طهرانی» تخلص می‌کرده است: بیا طهرانی از انفاس قدسیش

درد خواهیم بی اسماء و امهال^(۴۱)

برخی از اشعار ستایشی است و یا در توصیف میدان‌های رزم و برخی دیگر حکمی و آگاهی‌دهنده است که در پایان هر رویدادی ذکر می‌شود:

ستم پیشه اندیشه کن از جزا

بترس آخر از «یوم تطوعی السماء»

هم این جا جزا می‌دهد روزگار

نه موقوف حشر است و روزشمار

نگه کن به ایوان عاد و ثمود

که شد خاک و آنگاه بادش روید
مناز ای برادر بجهه و بمال
که چاهست آن جا و مالت و بال^(۴۲)
کتاب دیار بکریه علی و غم دانسته‌های فراوان تاریخی، ایرادات عمدۀ‌ای نیز دارد: مولفه بهنگام بیان شرح حال قرعائشمن، در صدد است او را قهرمانی شکست ناپذیر جلوه دهد: «امیر بهاء الدین عثمان بیگ... از ابتدای نشو و نما تا بوقت انقراض <و> بیرون شدن از دنیا قرب سیصد مقاتله با دشمن روی نموده و بمدکاری و تایید ربیانی و همعنای توافق سبحانی در اکثر مظفر و منصور و اعادی دولتش مقهور و مکسور می‌بودند. همیشه رایت فتح آتش بـر مفارق اعوان و انصار سرافراز و ولای او بـر ولایت دلها سایه اینداز گشته دنیا و عقبی بدولت و به سعادت...»^(۴۳) و حتی اگر تعزیزی از رشادت‌ها و دلاوری‌های دشمنانش از جمله قرایوسف قراقویونلو (۸۲۳ هـ. ق.) به میان می‌ورد فقط «برای آن است که شوکت و ابهت امیر یوسف در اوایل بـحث معلوم شود تا از آن جاه و جلال و مناعت قدر و استقلال امیر عثمان پوشیده و پنهان نماند»^(۴۴) از همین روی بسیاری از رویدادهای نامطلوبی که موجب سرافکندگی خاندان آق قویونلو شده است از قبیل شکست قرا عثمان در پیکار با قرایوسف قراقویونلو که منجر به پناه بردن وی به نایب ممالیک در حلب گردید و نیز جریان محاصره قرا عثمان از سوی بربسای، سلطان مملوک در «آید» (۸۳۶ هـ. ق.) و تن در دادن به صلحی ناخواسته، صحبتی به میان نیاورده است.

ابوبکر طهرانی تا دوره یعقوب بیگ (۸۶۵-۸۸۳ هـ. ق.)، فرزند او زون حسن در قید حیات بوده است، اما تاریخ رویدادهای زندگی او زون حسن را به طور کامل بیان نکرده است، به ویژه فرازی از تاریخ آق قویونلوها را - که از نظر تاریخ فرهنگ و تمدن نیز روابط نافرجم ایران با غرب دارای اهمیت زیادی است - یعنی روابط او زون حسن با ممالک اروپایی و بیش از همه با نیز، ناپل، روم و همچنین با مجارستان و مولداوی منجر به برخورد با سلطان عثمانی - محمد فاتح - در ۸۷۷/۸ هـ. ق. ۱۴۷۳ م. و شکست وی گردید، اشاره‌ای نموده است به گونه‌ای که تصحیح کنندگان ترک کتابش مجبور شده‌اند شرح این رویدادها را از کتاب احسن التواریخ حسن بیگ رومو نقل و ضمیمه کتاب دیار بکریه نمایند.^(۴۵) بنابر این می‌توان چنین نتیجه گرفت که ابوبکر طهرانی برای آن که صدمه‌ای به اعتبار و شهرت آق قویونلوها وارد نیاید، آشکارا اصل بی‌طرفی در نگارش تاریخ را زیر پا گذارد است.

افزون بر این‌ها وی به هنگام گزارش‌های ارزشمند

خود در جای جای کتاب، به رویدادهایی که از ارزش تاریخی چندانی برخوردار نیستند به تفصیل اشاره نموده است. که این امر موجبات ملال خاطر خوانندگان را فراهم می‌آورد. آوردن نام نوکران امیران حاضر در جنگ‌ها، کارهایی که آنان مرتكب می‌شدند و گفت‌وگوی از تبرد اسبهای آنان تاییدی براین مدعا است،^(۵۳) اگرچه ابوبکر طهرانی ممکن است در ذکر این مطالب از راویان آن اخبار پیروری نموده باشد.

یکی از نویسندهای داعرین اسلامی، از جمله نواقص این کتاب را عدم ذکر تاریخ وقایع از سوی مولف اعلام نموده است: «یکی دیگر از نقص‌های این کتاب نسیان اوردن تاریخ رویدادهاست. مولف می‌توانست با اندک دقیق تاریخ رویدادها را معلوم کند، او حتی تاریخ وقایع را که خود شاهد و ناظر آن بوده نیاورده است». ^(۵۴) ضمن اذعان به این نقص نمی‌توان آن را به تمام وقایع کتاب ترسی داد و در واقع مولف بسیاری از وقایع را با ذکر تاریخ پرسی می‌کند.^(۵۵) بعضی از موارد ذکر تاریخ نیز در آغاز کلام است که با ذکر سلسله حوادث شروع می‌شود و در موارد بعدی با عنوان‌هایی نظیر «در اواخر ذی قعده»^(۵۶)، «در اوائل ربيع الاول»^(۵۷) همان سال، «در اوائل شوال»^(۵۸) و... ادامه می‌یابند.

اگرچه در پارهای از منابع به برخی از نوشته‌های ابوبکر طهرانی اشاره شده است^(۵۹) با این وجود کتاب وی در میان مورخان بعدی چندان شناخته شده نیست. خوانندهای که چند دهه پس از او می‌زیست از وجود این کتاب مطلع بوده است اما در تاریخ حبیب السیر خود به ویژه در بخش مربوط به «ترکمانان» از آن استفاده نکرده است: «از اهل تصنیف و تالیف مولانا ابوبکر طهرانی معاصر امیر حسن بیگ بود و در ایام دولتش تاریخ وقایع و احوال او را انشاء نمود چون آن کتاب به نظر این مختصر نرسید، تفصیل اخبار آن پادشاه عدالت پناه را در سلک تحریر نتوانست کشید».^(۶۰)

فضل الله روز بهان خنجی از نویسندهای نام آور دوره یعقوب بیگ آق قویلونلو، در کتاب تاریخ عالم آرای اینی خود نامی از کتاب دیار بکریه به میان آورده اما از اشاره به نام مولف آن خودداری کرده است: «چون در کتاب دیار بکریه که در احوال و واقعات عالیحضرت صاحب قرآن ماضی، اثار الله برهانه، مسطور است، تفصیل اسماء اجداد آن حضرت با مجلل احوال ایشان مذکور گشته، به تکرار احتیاج ندید».^(۶۱)

فاضل احمد غفاری درنگارش دو اثر مشهور خود یعنی تاریخ نگارستان و تاریخ جهان آرا از مطالع کتاب

﴿ آگاهی یافتن از چگونگی تشکیلات نظامی، سیاسی، اداری، مالی و اصطلاحات خاص و رایج مربوط به آنها در قلمرو حکومت‌های عصر مؤلف و نیز وضع قومی مردم ساکن در آناتولی شرقی و جنوبی در قرن نهم ه. ق. / پانزدهم م. از دیگر سودمندی‌های کتاب دیار بکریه است. 】

دیاربکریه استفاده زیادی نموده است، اما در منابعی که در مقدمه تاریخ نگارستان به خواننده ارائه می‌دهد نامی از آن به میان نیاورده است.^(۵۵) افزون بر این وی در نوشتن تاریخ جهان آرا به هنگام بحث از آق قویلونلوها مطالبی را که در ارتباط با قرائتمان و اوزون حسن نقل می‌کند از کتاب دیار بکریه برداشت نموده است.^(۵۶)

اسکندریگ مشش ترکمان، مورخ عصر صفویه با آگاهی از این کتاب می‌نویسد: «او امیر حسن بیگ به نوعی که مولانا ابوبکر طهرانی مولف تاریخ احوال سلاطین ترکمان»^(۵۷) بتفصیل نوشته تحت سلطنت را وداع نمود». ^(۵۸) اما مورخی که بیش از همه از مطالب کتاب دیار بکریه سود برده حسن بیگ را ملو است. وی در احسن النواریخ توضیحات خود را در مورد تاریخ ترکمانان از ابوبکر طهرانی اختذ نموده است و این برداشت‌ها به گونه‌ای است که در پارهای موارد وقایع را عیناً و گاه به طور مختصر و گاهی نیز با اندک تغییری در جملات و عبارات نقل و بخش‌های ادبی را چه منظوم و چه منثور حذف نموده است.^(۵۹)

امد بن لطف الله منجم باشی از این کتاب به دلیل آن که توانسته نام آن را مشخص سازد تحت عنوان تاریخ بانیدریه یاد کرده است و در اثر خود جامع الدویل از آن سود برده است.^(۶۰) نکته جالب توجه این که در میان مورخان معاصر، استاد محترم دکتر غلامرضا ورهمام ضمن بر شمردن منابع مربوط به دوران آق قویلونلوها و قراقویلونلوها به سه زبان فارسی، ترکی و عربی هیچ‌گونه اشاره‌ای به کتاب دیار بکریه که از منابع دسته اول در پژوهش‌های مربوط به این دو خاندان است نمی‌کند.^(۶۱)

از کتاب دیار بکریه تنها یک نسخه موجود است که آن هم متعلق به کتابخانه خصوصی آقای وکیل محمد‌امین در بصره است. این نسخه به خط تعلیق و دارای ۲۱۵ برگ ۱۹ سطری و به قطع ۱۵۵ × ۲۶۶ (۱۶۵×۷۲) میلی‌متر است. اسامی برخی از افراد مانند پادشاهان، اشعار و پارهای از لغات دیگر و نیز خط و نقطه‌ها با مرکب قرمز تحریر شده و از قسمت انتهایی کتاب پنج برگ سفید است. اما این نسخه هم نسخه مادر یعنی نسخه مولف نیست. از آن جایی که ظاهراً نسخه بردار قسمت عمده کتاب را با استفاده از حسن سامعه نوشته است به همین دلیل «این نسخه در بسیاری از جاها اغلات دستوری و املایی دارد و تقدیم تاخیرها، افتادگی عبارات و جاهای سپید به چشم می‌خورد».^(۶۲)

چاپ انتقادی کتاب دیار بکریه از روی همین نسخه به کوشش نجاتی لوغال و فاروق سومر با مقدمه و حواشی

◀ ابوبکر طهرانی تاریخ رویدادهای زندگی او زون حسن را به طور کامل بیان نکرده است، به ویژه فرازی از تاریخ آق قویونلوهارا - که از نظر تاریخ، فرهنگ و تمدن و نیز روابط نافرجام ایران با غرب دارای اهمیت زیادی است - یعنی روابط او زون حسن با ممالک اروپایی و بیش از همه با وینیز، ناپل، روم و همچنین با مجارستان و مولدابی که منجر به برخورد با سلطان عثمانی - محمد فاتح - در ۸۷۷ ه. ق. / ۱۴۷۳ م و شکست وی گردید، اشاره‌ای نموده است.

مختصر و مفیدی به قلم داشمند اخیر در سال‌های ۱۹۶۲-۱۹۶۴ م. و در آنقره (آنکارا) در دو مجلد به چاپ رسیده است. این چاپ در یک مجلد در تهران از سوی انتشارات کتابخانه طهرانی در سال ۱۳۵۶ ه. ش. به زیور طبع آراسته شده است. فاروق سومر در مقدمه خود بجزء اول کتاب دیار بکریه بر این باور بوده است که «نسخه منحصر به فرد این کتاب که در چاپ حاضر به کار رفته است اتفاقاً را که تا به سال ۸۷۶ ه. ق. / ۱۴۷۲ م. رخ داده در بردارد و ناقص است»^(۴۲) و آن را باید با مراجعه به نوشته‌های حسن بیگ روملو و منجم باشی تکمیل نمود.^(۴۳) اما پس از تحقیق در این زمینه در مقدمه‌ای که بر جزء دوم کتاب نوشته، احتمال ناقص بودن آن را با ذکر دلیل‌هایی رد نموده است.^(۴۵) و سرانجام باشد گفت این کتاب روشنگر گوشه‌هایی از تاریخ ایران و عثمانی در قرن نهم ه. ق. / پانزدهم میلادی می‌باشد و تنها اثری است که حوادث و رویدادهای را به تصویر می‌کشد که در قسمت مرکزی و غربی ایران به وقوع پیوسته است و آن را باید یکی از حلقه‌های زنجیر آثار تاریخی ایران به شمار آورد.

پی نوشته‌ها:

- ۱) در قرن سوم ه. دو قریه به نام تهران معروف بودند یکی (اصفهان) اصفهان و دیگری تهران ری، به استناد گفته‌های نویسنده‌گانی چند از جمله سمعانی و یاقوت حموی و حمدالله مستوفی، تهران ری مشهورتر از تهران اصفهان بوده است ولیکن منسوبین نامی به تهران اصفهان بیشتر بوده‌اند.

بنی ریشه، عشین، عانه، و نیز اقوام بیات، ذوالقدر، روملو، کفرلو، جاکرلو، قرامانلو، بهارلو، احمدلو، حیدرلو، خلچ و شول... نام برد.^(۳۹)

(۴۰) طهرانی، ابوبکر، پیشین، ص ۲۸۹

(۴۱) ر. ک. به: صفا، ذبیح‌اله، پیشین، ص ۱۴۷.

(۴۲) طهرانی، ابوبکر، پیشین، ص ۹۹-۹۸.

(۴۳) همان، ص ۴۰۲.

(۴۴) همان، ص ۲۰.

(۴۵) همان، ص ۳۴.

(۴۶) ر. ک. به: همان، ص ۵۸۴-۵۶۷.

(۴۷) ر. ک. به: همان، ص ۲۱۶ به بعد و نیز ص ۲۷۷-۲۷۴.

(۴۸) دایرة المعارف بزرگ اسلامی پیشین، جلد پنجم، ص ۲۵۷.

(۴۹) برای تعلویه ر. ک. به: طهرانی، ابوبکر، پیشین، ص ۵۰.

(۵۰) برای تعلویه ر. ک. به: طهرانی، ابوبکر، پیشین، ص ۵۰-۵۳۲ و ...

(۵۱) همان، ص ۵۲۲.

(۵۲) همان، ص ۵۵۹.

(۵۳) همان، ص ۵۱۱.

(۵۴) در «جامع الاتشاء» حسین هروی، منتشری از او زون حسن

آمده که به موجب آن حکومت خراسان به یادگار محمد بن زیرا سپرده شده و این منتشر به قلم ابوبکر است... همچنین نامه‌ای به عربی از طرف او زون حسن به قایتبای سلطان مصر و نامه دیگری به فارسی به پیراحمد قوامانه فرستاده شده که هر دو را او نوشته است. به نقل از: دایرة المعارف بزرگ اسلامی، پیشین، جلد پنجم، ص ۲۵۶.

(۵۵) خواندمیر، غیاث الدین بن همام الدین: تاریخ حبیب السیر، به کوشش محمد دیرسیاکی، تهران، ۱۳۳۳، جلد چهارم، ص ۴۳۰.

(۵۶) فضل الله روزبهان خنجی: تاریخ عالم آرای امینی، نسخه خطی کتابخانه فاتح استانبول، شم ۴۴۳۱، گ ۱۲ الف و ب.

(۵۷) غفاری، قاضی احمد: تاریخ نگارستان، به مقدمه و تذییل آثار مرتضی مدرسی گلستانی، تهران، نیکوپر، بی‌تا، ص ۵.

(۵۸) غفاری، قاضی احمد: تاریخ جهان آراء، تهران، ۱۳۴۳، ص ۲۵۱ به بعد.

(۵۹) پروفسور والترینس تا قبل از چاپ «کتاب دیار بکریه» بر این باور بوده که کتاب «تاریخ احوال سلاطین ترکمان» از بنی رفته است با این وجود این امکان را هم داده است که همان کتاب «دیار بکریه» اثر مولانا ابوبکر طهرانی باشد. برای آگاهی بیشتر ر. ک. به: هینتس، والتر، پیشین، ص ۱۴۷.

(۶۰) ترکمان، اسکندر بیگ: تاریخ عالم آرای عباسی، به کوشش ایرج اشاره، تهران - اصفهان، تائید - امیرکبیر، ۱۳۵۰، جلد اول، ص ۱۹.

(۶۱) برای تعلویه مقایسه کنید کتاب «حسن التواریخ» ص ۵۹ و ۶۰-۶۱ با «کتاب دیار بکریه» ص ۶۳-۶۷ و ۶۸-۶۹.

(۶۲) منجم باشی، احمد بن لطف اللہ: جامع الدول، تفسیه خطی کتابخانه سلیمانیه استانبول، شم ۱۹ - ۵، گ ۲ الف.

(۶۳) ر. ک. به: وهرام، غلامرضا: متابع تاریخ ایران در دوران اسلامی، چاپ اول، تهران، امیرکبیر، ۱۳۷۱، ص ۹۴-۹۱.

(۶۴) طهرانی، ابوبکر، پیشین مقدمه فاروق سوم، ص ۱۹ - ۱۸.

(۶۵) همان، ص ۱۴.

(۶۶) همان، ص ۱۴.

(۶۷) دایرة المعارف بزرگ اسلامی، پیشین، جلد پنجم، ص ۲۵۷.

بیات، عزیزالله: کلیات تاریخ ایران (از آغاز تا مشروطیت با ذکر استناد و مأخذ آن)، چاپ اول، تهران، موسسه میراث سل.

۱۳۷۰، ص ۳۴۲.

(۶۸) طهرانی، ابوبکر: کتاب دیار بکریه، به تصحیح و اهتمام

نجاتی.

لوقا و مروق سوغا، چاپ دوم، تهران، کتابخانه طهرانی،

۱۳۵۶، ص ۴.

(۶۹) همان، ص ۲۸۸.

(۷۰) همان، ص ۲۹۰.

(۷۱) همان، ص ۲۹۰.

(۷۲) همان، ص ۲۹۱.

(۷۳) همان، مقدمه فاروق سوم، ص ۷.

(۷۴) ر. ک. به: هینتس، والتر: تشکیل دولت ملى در ایران،

ترجمه کیاکووس چهانداری، چاپ سوم، تهران، خوارزمی، ۱۳۶۲.

ص ۱۴۶.

(۷۵) ر. ک. به: همان، ص ۳۴۰-۳۴۵.

(۷۶) ر. ک. به: همان، ص ۳۴۷-۳۵۷.

ص ۳۵۲.

(۷۷) همان، ص ۳۵۵-۳۵۶.

(۷۸) همان، ص ۳۶۳-۳۶۴.

(۷۹) همان، ص ۳۶۷-۳۶۸.

(۸۰) همان، ص ۳۷۰-۳۷۱.

(۸۱) همان، ص ۳۷۲-۳۷۳.

(۸۲) همان، ص ۳۷۴-۳۷۵.

(۸۳) همان، ص ۳۷۶-۳۷۷.

(۸۴) همان، ص ۳۷۸-۳۷۹.

(۸۵) همان، ص ۳۷۹-۳۸۰.

(۸۶) همان، ص ۳۸۱-۳۸۲.

(۸۷) همان، ص ۳۸۳-۳۸۴.

(۸۸) همان، ص ۳۸۵-۳۸۶.

(۸۹) همان، ص ۳۸۷-۳۸۸.

(۹۰) همان، ص ۳۸۹-۳۹۰.

(۹۱) همان، ص ۳۹۱-۳۹۲.

(۹۲) همان، ص ۳۹۳-۳۹۴.

(۹۳) همان، ص ۳۹۵-۳۹۶.

(۹۴) همان، ص ۳۹۷-۳۹۸.

(۹۵) همان، ص ۳۹۹-۴۰۰.

(۹۶) همان، ص ۴۰۱-۴۰۲.

(۹۷) همان، ص ۴۰۳-۴۰۴.

(۹۸) همان، ص ۴۰۵-۴۰۶.

(۹۹) همان، ص ۴۰۷-۴۰۸.

(۱۰۰) همان، ص ۴۰۹-۴۱۰.

(۱۰۱) همان، ص ۴۱۱-۴۱۲.

(۱۰۲) همان، ص ۴۱۳-۴۱۴.

(۱۰۳) همان، ص ۴۱۵-۴۱۶.

(۱۰۴) همان، ص ۴۱۷-۴۱۸.

(۱۰۵) همان، ص ۴۱۹-۴۲۰.

(۱۰۶) همان، ص ۴۲۱-۴۲۲.

(۱۰۷) همان، ص ۴۲۳-۴۲۴.

(۱۰۸) همان، ص ۴۲۵-۴۲۶.

(۱۰۹) همان، ص ۴۲۷-۴۲۸.

(۱۱۰) همان، ص ۴۲۹-۴۳۰.

(۱۱۱) همان، ص ۴۳۱-۴۳۲.

(۱۱۲) همان، ص ۴۳۳-۴۳۴.

(۱۱۳) همان، ص ۴۳۵-۴۳۶.

(۱۱۴) همان، ص ۴۳۷-۴۳۸.

(۱۱۵) همان، ص ۴۳۹-۴۴۰.

(۱۱۶) همان، ص ۴۴۱-۴۴۲.

(۱۱۷) همان، ص ۴۴۳-۴۴۴.

(۱۱۸) همان، ص ۴۴۵-۴۴۶.

(۱۱۹) همان، ص ۴۴۷-۴۴۸.

(۱۱۱۰) همان، ص ۴۴۹-۴۵۰.

(۱۱۱۱) همان، ص ۴۵۱-۴۵۲.

(۱۱۱۲) همان، ص ۴۵۳-۴۵۴.

(۱۱۱۳) همان، ص ۴۵۵-۴۵۶.

(۱۱۱۴) همان، ص ۴۵۷-۴۵۸.

(۱۱۱۵) همان، ص ۴۵۹-۴۶۰.

(۱۱۱۶) همان، ص ۴۶۱-۴۶۲.

(۱۱۱۷) همان، ص ۴۶۳-۴۶۴.

(۱۱۱۸) همان، ص ۴۶۵-۴۶۶.

(۱۱۱۹) همان، ص ۴۶۷-۴۶۸.

(۱۱۱۱۰) همان، ص ۴۶۹-۴۷۰.

(۱۱۱۱۱) همان، ص ۴۷۱-۴۷۲.

(۱۱۱۱۲) همان، ص ۴۷۳-۴۷۴.

(۱۱۱۱۳) همان، ص ۴۷۵-۴۷۶.

(۱۱۱۱۴) همان، ص ۴۷۷-۴۷۸.

(۱۱۱۱۵) همان، ص ۴۷۹-۴۸۰.

(۱۱۱۱۶) همان، ص ۴۸۱-۴۸۲.

(۱۱۱۱۷) همان، ص ۴۸۳-۴۸۴.

(۱۱۱۱۸) همان، ص ۴۸۵-۴۸۶.

(۱۱۱۱۹) همان، ص ۴۸۷-۴۸۸.

(۱۱۱۱۱۰) همان، ص ۴۸۹-۴۹۰.

(۱۱۱۱۱۱) همان، ص ۴۹۱-۴۹۲.

(۱۱۱۱۱۲) همان، ص ۴۹۳-۴۹۴.

(۱۱۱۱۱۳) همان، ص ۴۹۵-۴۹۶.

(۱۱۱۱۱۴) همان، ص ۴۹۷-۴۹۸.

(۱۱۱۱۱۵) همان، ص ۴۹۹-۵۰۰.

(۱۱۱۱۱۶) همان، ص ۵۰۱-۵۰۲.

(۱۱۱۱۱۷) همان، ص ۵۰۳-۵۰۴.

(۱۱۱۱۱۸) همان، ص ۵۰۵-۵۰۶.

(۱۱۱۱۱۹) همان، ص ۵۰۷-۵۰۸.

(۱۱۱۱۱۱۰) همان، ص ۵۰۹-۵۱۰.

(۱۱۱۱۱۱۱) همان، ص ۵۱۱-۵۱۲.

(۱۱۱۱۱۱۲) همان، ص ۵۱۳-۵۱۴.

(۱۱۱۱۱۱۳) همان، ص ۵۱۵-۵۱۶.

(۱۱۱۱۱۱۴) همان، ص ۵۱۷-۵۱۸.

(۱۱۱۱۱۱۵) همان، ص ۵۱۹-۵۲۰.

(۱۱۱۱۱۱۶) همان، ص ۵۲۱-۵۲۲.

(۱۱۱۱۱۱۷) همان، ص ۵۲۳-۵۲۴.

(۱۱۱۱۱۱۸) همان، ص ۵۲۵-۵۲۶.

(۱۱۱۱۱۱۹) همان، ص ۵۲۷-۵۲۸.

(۱۱۱۱۱۱۱۰) همان، ص ۵۲۹-۵۳۰.

(۱۱۱۱۱۱۱۱) همان، ص ۵۳۱-۵۳۲.

(۱۱۱۱۱۱۱۲) همان، ص ۵۳۳-۵۳۴.

(۱۱۱۱۱۱۱۳) همان، ص ۵۳۵-۵۳۶.

(۱۱۱۱۱۱۱۴) همان، ص ۵۳۷-۵۳۸.

(۱۱۱۱۱۱۱۵) همان، ص ۵۳۹-۵۴۰.

(۱۱۱۱۱۱۱۶) همان، ص ۵۴۱-۵۴۲.

(۱۱۱۱۱۱۱۷) همان، ص ۵۴۳-۵۴۴.

(۱۱۱۱۱۱۱۸) همان، ص ۵۴۵-۵۴۶.

(۱۱۱۱۱۱۱۹) همان، ص ۵۴۷-۵۴۸.

(۱۱۱۱۱۱۱۱۰) همان، ص ۵۴۹-۵۵۰.

(۱۱۱۱۱۱۱۱۱) همان، ص ۵۵۱-۵۵۲.

(۱۱۱۱۱۱۱۱۲) همان، ص ۵۵۳-۵۵۴.

(۱۱۱۱۱۱۱۱۳) همان، ص ۵۵۵-۵۵۶.

(۱۱۱۱۱۱۱۱۴) همان، ص ۵۵۷-۵۵۸.

(۱۱۱۱۱۱۱۱۵) همان، ص ۵۵۹-۵۶۰.

(۱۱۱۱۱۱۱۱۶) همان، ص ۵۶۱-۵۶۲.

(۱۱۱۱۱۱۱۱۷) همان، ص ۵۶۳-۵۶۴.

(۱۱۱۱۱۱۱۱۸) همان، ص ۵۶۵-۵۶۶.

(۱۱۱۱۱۱۱۱۹) همان، ص ۵۶۷-۵۶۸.

(۱۱